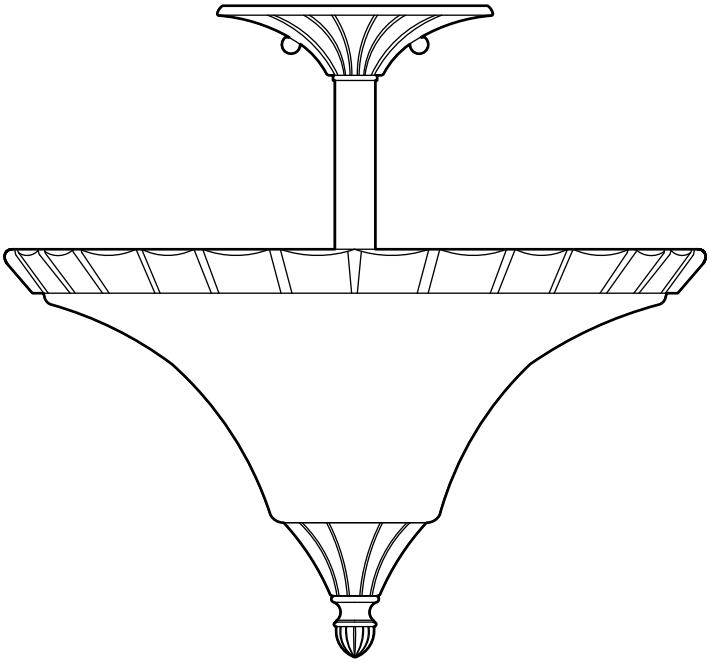
Item #958745
Model #HDP11957

USE AND CARE GUIDE

CHESTER SEMI-FLUSH LIGHT FIXTURE



Questions, problems, missing parts? Before returning to the store,
call Hampton Bay Customer Service
8 a.m.-6 p.m., EST, Monday-Friday

1-877-527-0313

HAMPTONBAY.COM

THANK YOU

We appreciate your trust and confidence in Hampton Bay with your purchase of this light fixture. At Hampton Bay we make quality products to help you improve your home and give you peace of mind about your choice. Don't forget to visit our website for other Hampton Bay products. We hope you enjoy this new addition to your home and thanks again for choosing Hampton Bay.

Table of Contents

Table of Contents 2
Safety Information 2
Warranty 2
Pre-Installation 3
Assembly 5
Installation 6
Care and Cleaning 7
Troubleshooting 7

Safety Information

- Consult a qualified electrician with any electrical questions you may have.

IMPORTANT: Inspect the wire insulation for any cuts, abrasions, or exposed copper that may have occurred during shipping. If there is a defect in the wire, do not continue the assembly process. Please call our Customer Service Team at 1-877-527-0313.

Warranty

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from date of purchase. This warranty applies only to the original consumer purchaser and only to products used in normal use and service. If this product is found to be defective, the manufacturer's only obligation, and your exclusive remedy, is the repair or replacement of the product at the manufacturer's discretion, provided that the product has not been damaged through misuse, abuse, accident, modifications, alterations, neglect or mishandling. This warranty shall not apply to any product that is found to have been improperly installed, set-up, or used in any way not in accordance with the instructions supplied with the product. This warranty shall not apply to a failure of the product as a result of an accident, misuse, abuse, negligence, alteration, or faulty installation, or any other failure not relating to faulty material or workmanship. This warranty shall not apply to the finish on any portion of the product, such as surface and/or weathering, as this is considered normal wear and tear. The manufacturer does not warrant and specifically disclaims any warranty, whether express or implied, of fitness for a particular purpose, other than the warranty contained herein. The manufacturer specifically disclaims any liability and shall not be liable for any consequential or incidental loss or damage, including but not limited to any labor / expense costs involved in the replacement or repair of said product.

Contact the Customer Service Team at 1-877-527-0313 or visit www.hamptonbay.com.

Pre-Installation

PLANNING FOR SUCCESSFUL INSTALLATION

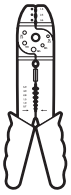
Read all instructions before assembly.

To avoid damaging this product, assemble it on a soft, non-abrasive surface such as carpet or cardboard. Inspect each part for defects that may have occurred during shipping.

Keep your receipt and these instructions for proof of purchase.

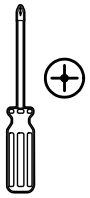
TOOLS REQUIRED

Safety goggles


Wire strippers

Wire cutters

Flathead screwdriver


Phillips screwdriver

Ladder

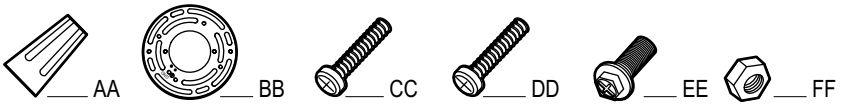
MATERIALS REQUIRED

75-watt max. type A bulb (2)

Electrical tape

HARDWARE INCLUDED

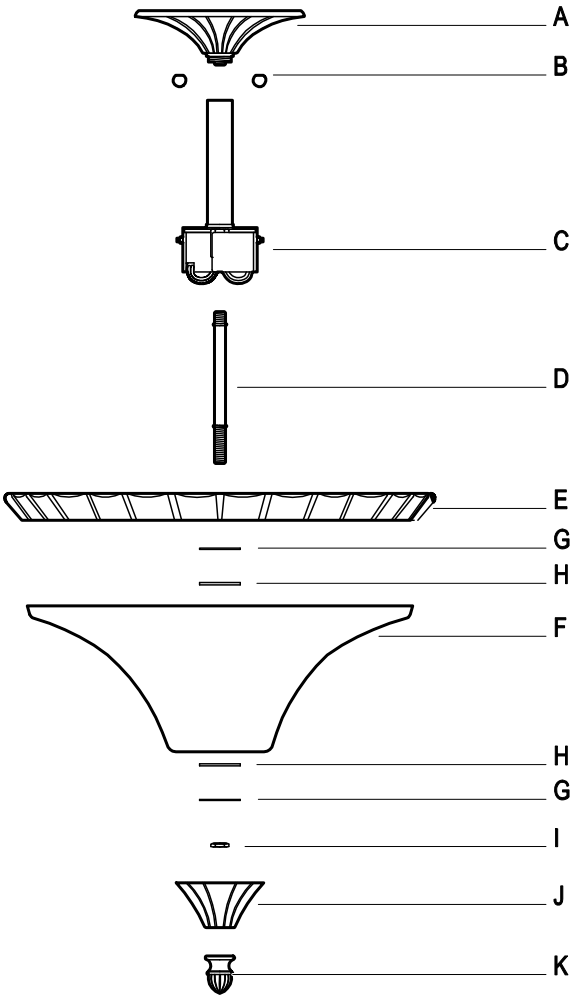
NOTE: Hardware not shown to actual size.



Part	Description	Quantity
AA	Wire nut	3
BB	Mounting plate	1
CC	Outlet box screw	2
DD	Mounting screw	2
EE	Ground screw	1
FF	Small nut	2

Pre-Installation (continued)

PACKAGE CONTENTS

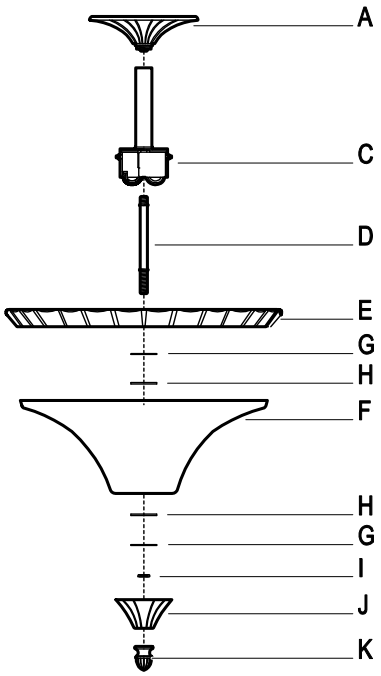


Part	Description	Quantity
A	Canopy	1
B	Ball finial	2
C	Light cluster	1
D	Stem	1
E	Pan	1
F	Shade	1
G	Metal washer	2
H	Rubber washer	2
I	Nut	1
J	Font	1
K	Finial	1

Assembly

1 Assembling the light fixture

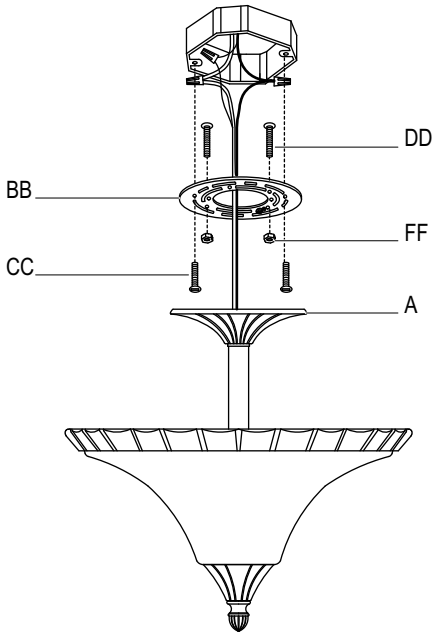
- □ Screw the canopy (A) to the top of the light cluster (C).
- □ Screw the stem (D) to the bottom of the light cluster (C).
- □ **STOP** complete installation instructions before proceeding.
- □ Place the pan (E) on top of the shade (F).
- □ Slide a metal washer (G), rubber washer (H), and the shade (F) with the pan (E) over the end of the stem (D).
- □ Secure the shade (F) in place with a rubber washer (H), metal washer (G), and nut (I).
- □ Place the font (J) over the bottom of the shade (F) and secure with the finial (K).
- □ Install two 75-watt max. medium-base type A bulbs (not included) into the light cluster (C).



Installation

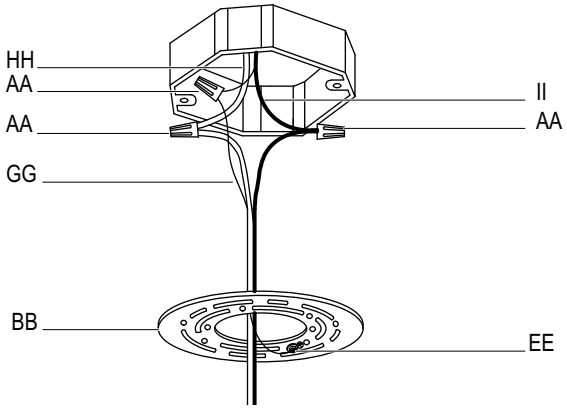
1 Installing the mounting plate

- □ Turn the power off at the main fuse box.
- □ Screw two mounting screws (DD) into the holes in the mounting plate (BB). Make sure they line up with the holes in the canopy (A).
- □ Secure with two small nuts (FF).
- □ Attach the mounting plate (BB) to the ceiling outlet box using the outlet box screws (CC).



2 Connecting the wires

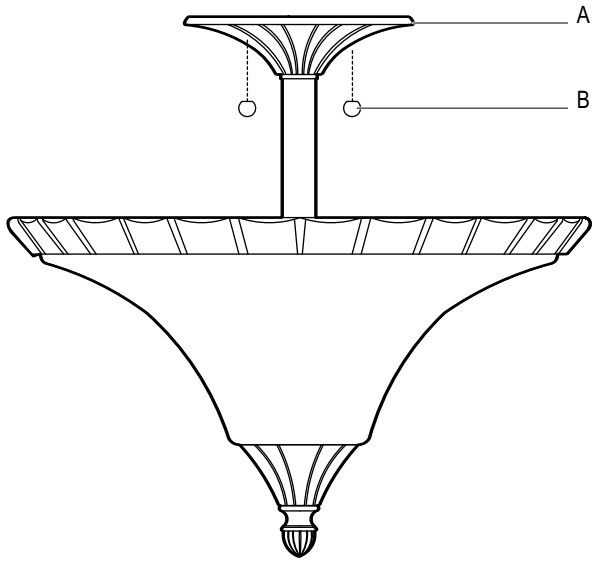
- □ Install the fixture copper ground wire (GG) under the ground screw (EE) on the mounting plate (BB).
- □ Connect the fixture and supply copper ground wires (GG) in the outlet box using a wire nut (AA).
- □ Connect the white fixture and supply wires (HH) in the outlet box using a wire nut (AA).
- □ Connect the black fixture and black supply (or red) wires (II) in the outlet box using a wire nut (AA).



Installation (continued)

3 Installing the fixture

- □ Push all excess wires into the outlet box.
- □ Raise the fixture to the ceiling and secure the canopy (A) in place with ball finials (B).



Care and Cleaning

- □ Clean the light fixture with a soft, dry cloth. Do not use any cleaners with chemicals, solvents, or harsh abrasives.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The bulb will not light.	□ The bulb is burned out.	□ Replace the light bulb.
	□ The power is off.	□ Ensure the power supply is turned on.
	□ There is a faulty wire connection.	□ Check the wiring.
	□ The circuit breaker is off.	□ Ensure the circuit breaker is set in the On position.
The fuse blows or a circuit breaker trips when the light is turned on.	□ There is an exposed wire. □ There are too many items on one circuit.	□ Discontinue use of the light fixture. □ Contact a qualified electrician or call the Customer Service Team at 1-877-527-0313.

Questions, problems, missing parts? Before returning to the store,
call Hampton Bay Customer Service
8 a.m.-6 p.m., EST, Monday-Friday

1-877-527-0313

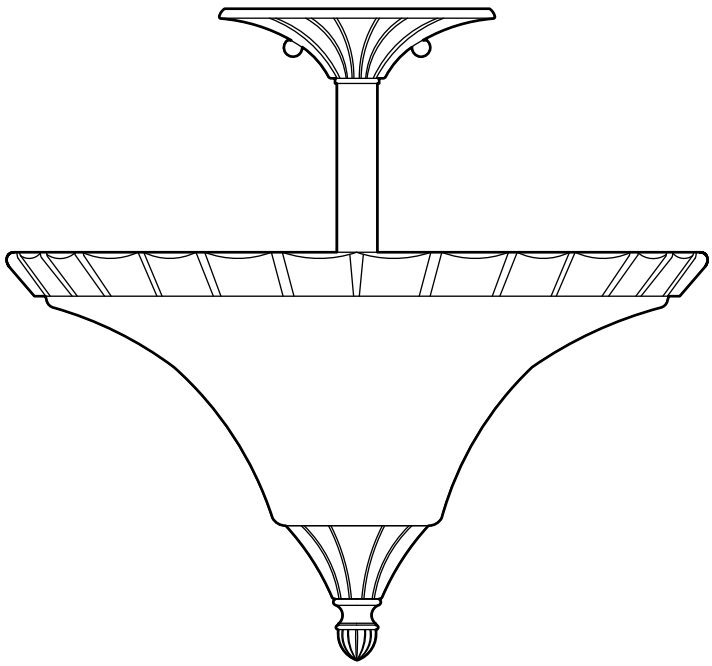
HAMPTONBAY.COM

Retain this manual for future use.

Item n° 958745
Model n° HDP11957

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

SEMI-PLAFONNIER CHESTER



Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner au magasin,
appelez le service à la clientèle Hampton Bay entre
8h00 et 18h00, HNE, du lundi au vendredi

1-877-527-0313

HAMPTONBAY.COM

MERCI

Nous vous remercions de la confiance que vous avez témoignée à Hampton Bay en achetant ce luminaire. À Hampton Bay nous fabriquons des produits de qualité pour vous aider à améliorer votre demeure tout en ayant l'esprit tranquille quant à votre choix. N'oubliez pas de visiter notre site pour consulter tous les autres produits Hampton Bay. Nous espérons que vous serez satisfait de cette amélioration dans votre maison et nous vous remercions à nouveau d'avoir choisi Hampton Bay.

Table des matières

Table des matières **2**
Consignes de sécurité **2**
Garantie **2**
Pré-installation **3**
Assemblage **5**
Installation **6**
Entretien et nettoyage **7**
Dépannage **7**

Consignes de sécurité

- Consultez un électricien qualifié pour toute question ayant trait à l'électricité.

IMPORTANT: Inspectez la gaine isolante du câble à la recherche de tout dommage, coupure, usure ou fil dénudé, qui aurait pu se produire pendant l'expédition. Si le câble présente un défaut, ne procédez pas à l'assemblage. Veuillez communiquer avec l'équipe du service à la clientèle au 1 877 527-0313.

Garantie

Le fabricant garantit que ce luminaire sera exempt de défauts de fabrication et de matériaux pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne vise que l'acheteur original et uniquement un usage et un entretien normaux des produits. Si ce produit est défectueux, la seule obligation du fabricant, et votre seul recours, est de remplacer ou de réparer le produit, au choix du fabricant, pourvu que le produit n'ait pas été endommagé par une utilisation inadéquate ou abusive, par un accident, une modification, une altération, la négligence ou une mauvaise manipulation. Cette garantie ne s'applique pas à un produit qui est déclaré avoir été mal installé, mal posé ou utilisé d'une façon non conforme aux instructions qui l'accompagnent. Cette garantie ne s'applique pas à un défaut du produit qui découle d'un accident, d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'une négligence, d'une modification ou d'une installation incorrecte, ou à tout défaut étranger à un défaut de matériaux ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas au fini de toute partie du produit, comme la surface, ni à l'altération par le climat, puisqu'il s'agit d'une usure normale. Le fabricant ne garantit aucunement, et réfute expressément toute garantie, explicite ou tacite, d'utilité quelconque, autre que la garantie exprimée aux présentes. Le fabricant réfute expressément toute responsabilité et ne peut être tenu responsable de toute perte ou de tout dommage indirect ou accessoire, y compris mais non de façon limitative, tous les frais de main-d'œuvre ou autres encourus pour le remplacement ou la réparation dudit produit.

Communiquez avec l'équipe du service à la clientèle au 1 877 527-0313 ou visitez le site www.hamptonbay.com.

Pré-installation

POUR UNE INSTALLATION RÉUSSIE

Lisez toutes les instructions avant de procéder à l'assemblage. Pour éviter d'endommager ce produit, assemblez-le sur une surface molle et non abrasive telle qu'un tapis ou un carton. Inspectez chaque pièce à la recherche de dommages qui auraient pu se produire pendant le transport. Conservez le reçu, ainsi que ces instructions, à titre de preuve d'achat.

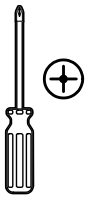
OUTILS REQUIS

Lunettes protectrices

Outil à dénuder

Coupe-fils

Tournevis plat


Tournevis cruciforme

Escabeau

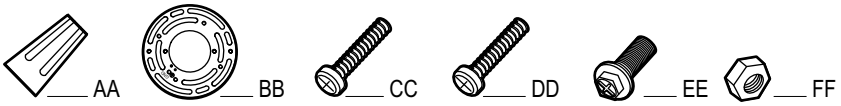
MATÉRIEL REQUIS

Ampoule de type A de 75 watts max. (2)

Ruban isolant

QUINCAILLERIE FOURNIE

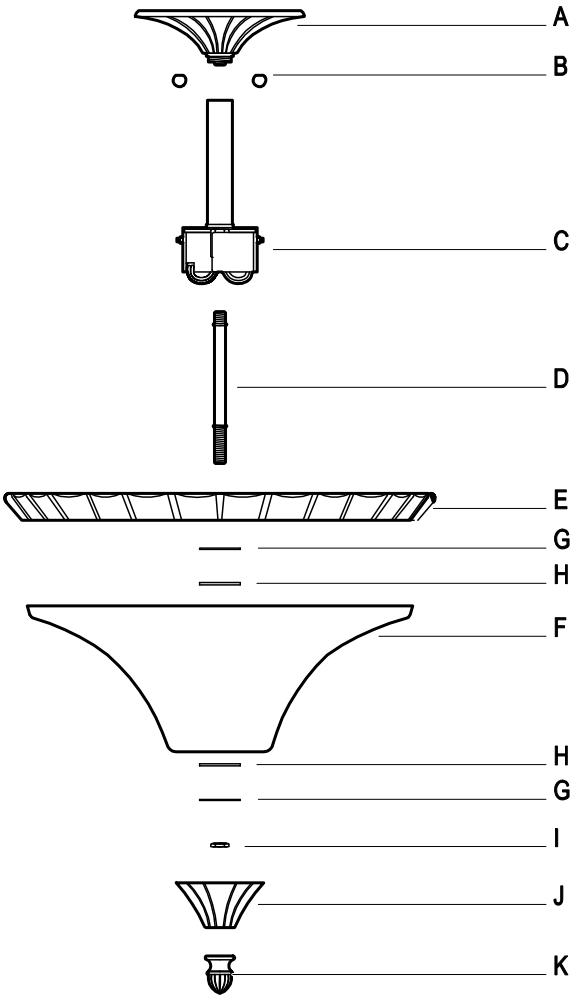
REMARQUE: Les pièces de quincaillerie ne sont pas illustrées à grandeur nature.



Pièce	Description	Quantité
AA	Capuchon de connexion	3
BB	Traverse	1
CC	Vis de boîte de sortie de courant	2
DD	Vis de montage	2
EE	Vis de mise à la terre	1
FF	Petit écrou	2

Pré-installation (suite)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

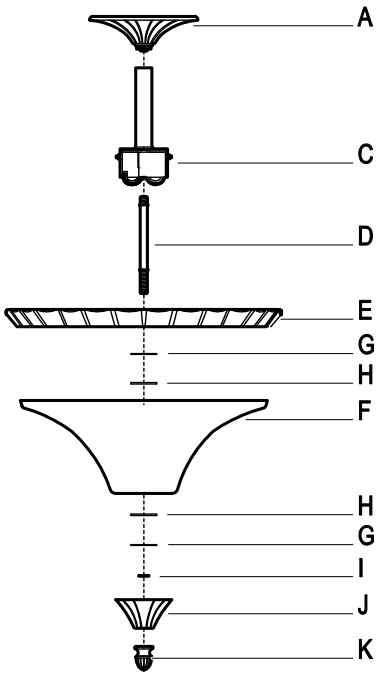


Pièce	Description	Quantité
A	Monture	1
B	Faîteau rond	2
C	Ensemble de lumières	1
D	Tige	1
E	Plateau	1
F	Abat-jour	1
G	Rondelle en métal	2
H	Rondelle en caoutchouc	2
I	Écrou	1
J	Collerette	1
K	Faîteau	1

Assemblage

1 Assemblage du luminaire

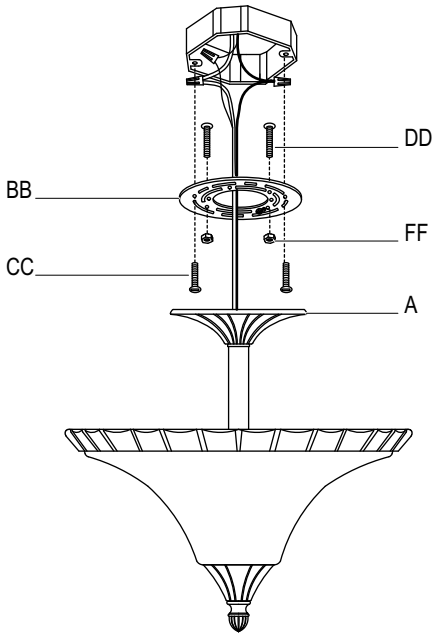
- □ Vissez la monture (A) sur le haut de l'ensemble de lumières (C).
- □ Vissez la tige (D) dans le bas de l'ensemble de lumières (C).
- □ **STOP** Terminez l'installation avant de procéder.
- □ Placez le plateau (E) sur le dessus de l'abat-jour (F).
- □ Glissez une rondelle en métal (G), une rondelle en caoutchouc (H) et un abat-jour (F) avec le plateau par-dessus l'extrémité de la tige (D).
- □ Fixez solidement l'abat-jour (F) en position avec une rondelle en caoutchouc (H), une rondelle en métal (G) et un écrou (I).
- □ Placez la collerette (J) par-dessus le fond de l'abat-jour (F) et fixez solidement avec le faîteau (K).
- □ Installez deux ampoules de type A à culot moyen de 75 watts max.



Installation

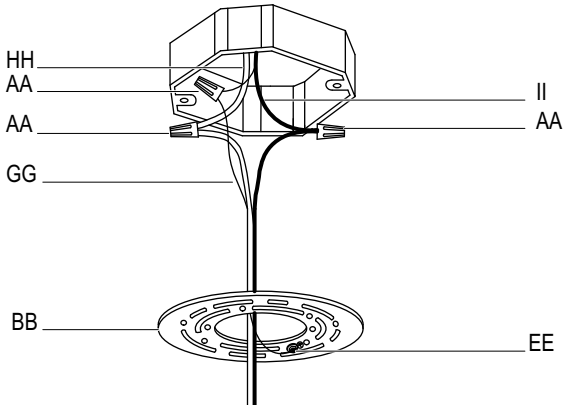
1 Installation de la traverse

- □ Coupez l’alimentation au niveau de la boîte à fusibles principale.
- □ Vissez deux vis de montage (DD) dans les orifices de la traverse (BB). Assurez-vous qu'elles sont alignées avec les trous de la monture (A).
- □ Fixez solidement avec deux petits écrous (FF).
- □ Fixez la traverse (BB) sur la boîte de sortie de courant au plafond à l’aide des vis prévues à cet effet (CC).



2 Raccordement des fils

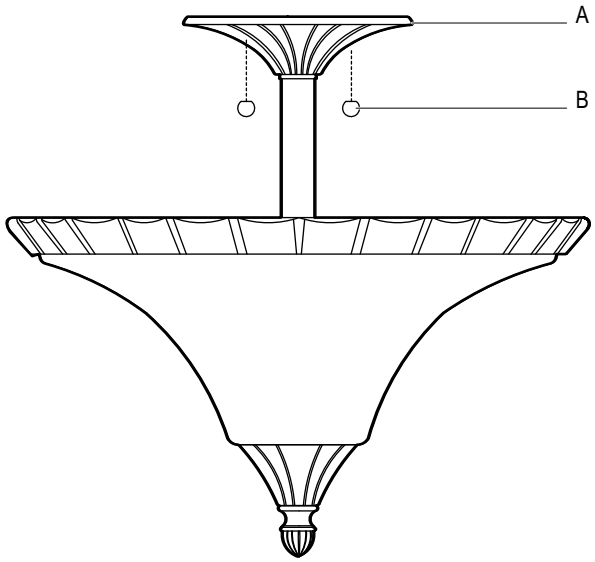
- □ Placez le fil de mise à la terre en cuivre du luminaire (GG) sous la vis de mise à la terre (EE) de la traverse (BB).
- □ Raccordez les fils de mise à la terre en cuivre du luminaire et du circuit d'alimentation (GG) dans la boîte de sortie de courant à l'aide d'un capuchon de connexion (AA).
- □ Raccordez les fils blancs du luminaire et du circuit d'alimentation (HH) dans la boîte de sortie de courant à l'aide d'un capuchon de connexion (AA).
- □ Raccordez le fil noir du luminaire et le fil noir (ou rouge) du circuit d'alimentation (II) dans la boîte de sortie de courant à l'aide d'un capuchon de connexion (AA).



Installation (suite)

3 Installation du luminaire

- □ Rangez tout excédent de fil à l'intérieur de la boîte de sortie de courant.
- □ Soulevez le luminaire jusqu'au plafond et fixez solidement la monture (A) en position avec les faîteaux ronds (B).



Entretien et nettoyage

- □ Nettoyez le luminaire avec un linge doux, sec. N'utilisez jamais de nettoyant contenant des produits chimiques, des solvants ou des abrasifs.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'ampoule ne s'allume pas.	□ L'ampoule est grillée.	□ Remplacez l'ampoule.
	□ Le courant est coupé.	□ Assurez-vous que l'alimentation en courant électrique est sous tension.
	□ Il y a un mauvais branchement.	□ Vérifiez le câblage.
	□ Le disjoncteur est déclenché.	□ Vérifiez que le disjoncteur est dans la position Enclenché.
Le fusible grille ou le disjoncteur se déclenche lorsque la lumière est allumée.	□ Un fil est à nu. □ Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit.	□ Cessez d'utiliser le luminaire. □ Contactez un électricien qualifié ou communiquez avec l'équipe du service à la clientèle au 1 877 527-0313.

Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner au magasin,
appelez le service à la clientèle Hampton Bay entre
8h00 et 18h00, HNE, du lundi au vendredi

1-877-527-0313

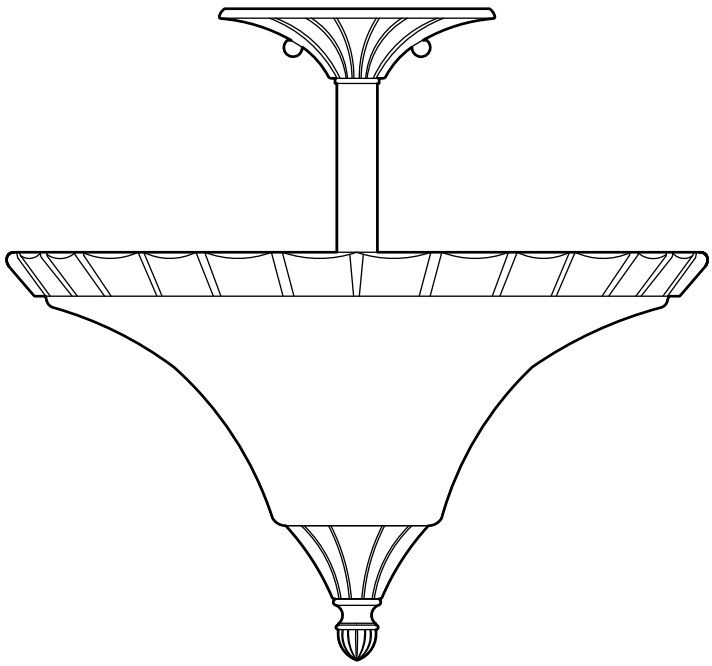
HAMPTONBAY.COM

Conservez ce guide pour un usage ultérieur.

Artículo Núm. 958745
Modelo Núm. HDP11957

GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO

LÁMPARA SEMI AL RAS CHESTER



¿Preguntas, problemas o piezas faltantes? Antes de regresar a la tienda,
llama al Servicio al Cliente de Hampton Bay
de 8 a.m. a 6 p.m., Hora Estándar del Este, de Lunes a Viernes

1-877-527-0313

HAMPTONBAY.COM

GRACIAS POR TU COMPRA

Apreciamos tu seguridad y confianza en Hampton Bay al comprar esta lámpara. En Hampton Bay hacemos productos de calidad para ayudarte a mejorar tu hogar y darte tranquilidad sobre tu selección. No olvides visitar nuestro sitio Web para ver otros productos de Hampton Bay. Esperamos que disfrutes de esta nueva adquisición y te agradecemos nuevamente por elegir Hampton Bay.

Índice

Índice **2**
Información de Seguridad **2**
Garantía **2**
Pre-Instalación **3**
Ensamblaje **5**
Instalación **6**
Mantenimiento y Limpieza **7**
Solución de problemas **7**

Información de Seguridad

- Si tienes alguna pregunta al respecto, consulta a un electricista calificado.

IMPORTANTE: Revisa que el aislamiento de los cables no haya sufrido ningún corte, abrasión ni tenga filamentos de cobre expuestos debidos al envío. Si hay un defecto en el cable suspende el ensamblaje. Por favor llama a nuestro Equipo de Servicio al Cliente al 1-877-527-0313.

Garantía

El fabricante garantiza que esta lámpara no presentará defectos materiales o de fabricación por un período de (1) año a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida sólo para el comprador original y sólo cubre productos en uso y funciones normales. Si se descubre algún defecto en este producto, la única obligación y solución exclusiva del fabricante, a criterio del mismo, será reparar o reemplazar el producto siempre y cuando el defecto no sea resultado de un mal uso, abuso, accidente, modificaciones, alteraciones, negligencia o manejo indebido. Esta garantía no cubre ningún producto instalado, configurado o usado incorrectamente sin seguir las instrucciones adjuntas al producto. Esta garantía no cubre fallas del producto a consecuencia de un accidente, mal uso, abuso, negligencia, modificaciones o instalaciones defectuosas, o cualquier otra falla no relacionada con defectos materiales o de fabricación. Esta garantía no se aplica al acabado de ninguna parte del producto, como por ejemplo el de la superficie, ni al deterioro por condiciones ambientales, ya que eso se considera un desgaste normal. El fabricante no garantiza y se exime especialmente de cualquier garantía, explícita o implícita, de la capacidad del producto de asumir una función específica, distinta de la indicada en la garantía incluida en la presente. El fabricante se exime específicamente de cualquier obligación y no es responsable por daños o pérdidas directas o indirectas, lo que incluye cualquier costo de mano de obra o gastos relacionados con el reemplazo o reparación de dicho producto.

Comunícate con el Equipo de Servicio al Cliente al 1-877-527-0313 o visita www.hamptonbay.com.

Pre-Instalación

PLANIFICAR UNA INSTALACIÓN EXITOSA

Lee todas las instrucciones antes de ensamblar.

Para evitar dañar el artículo, ensámblalo sobre una superficie suave, no abrasiva, como por ejemplo una alfombra o cartón. Verifica que ninguna de las partes haya sufrido daños durante el envío.

Conserva el recibo y estas Instrucciones como Comprobante de Compra.

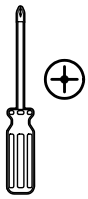
HERRAMIENTAS NECESARIAS

Gafas de seguridad

Pelacables

Cortacables

Destornillador plano


Destornillador Phillips

Escalera

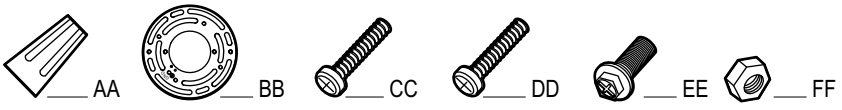
MATERIALES NECESARIOS

2 bombillas tipo A de hasta 75 vatios

Cinta de electricista

HERRAJES INCLUIDOS

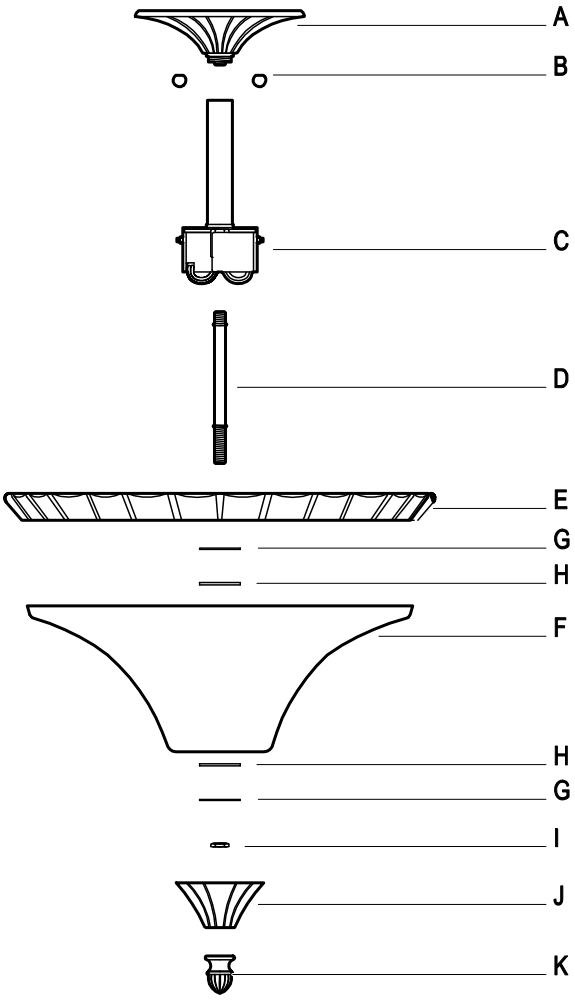
NOTA: No se muestra el tamaño real de los herrajes.



Pieza	Descripción	Cantidad
AA	Tuerca para cable	3
BB	Placa de montaje	1
CC	Tornillo de la caja eléctrica	2
DD	Tornillo de montaje	2
EE	Tornillo a tierra	1
FF	Tuerca pequeña	2

Pre-Instalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE

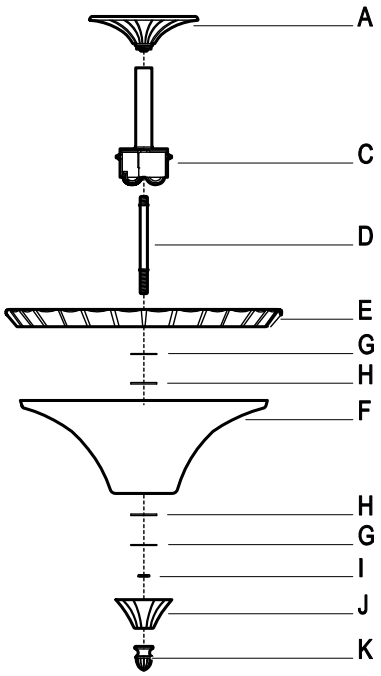


Pieza	Descripción	Cantidad
A	Cubierta	1
B	Remate en forma de bola	2
C	Grupo de luces	1
D	Vástago	1
E	Cuerpo Principal	1
F	Pantalla	1
G	Arandela de metal	2
H	Arandela de goma	2
I	Tuerca	1
J	Fuente	1
K	Remate	1

Ensamblaje

1 Cómo ensamblar la lámpara

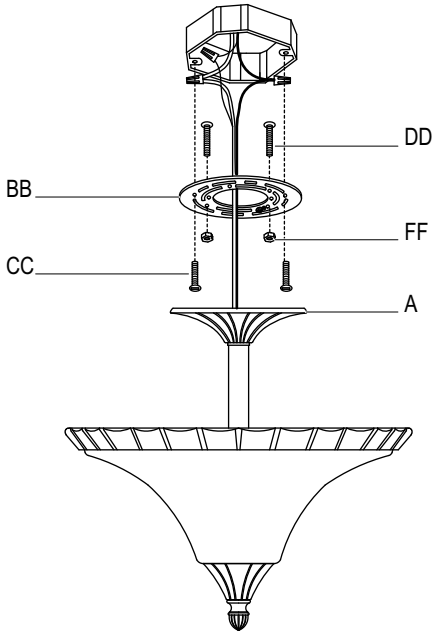
- □ Enrosca la cubierta (A) en la parte superior del grupo de luces (C).
- □ Enrosca el vástago (D) en la parte inferior del grupo de luces (C).
- □ **¡ALTO!** completa las instrucciones de instalación antes de proceder.
- □ Coloca el cuerpo principal (E) encima de la pantalla (F).
- □ Coloca una arandela de metal (G), una arandela de goma (H) y la pantalla (F) con el cuerpo principal (E) sobre el extremo del vástago (D).
- □ Asegura la pantalla (F) en su lugar con una arandela de goma (H), una arandela de metal (G) y una tuerca (I).
- □ Coloca la fuente (J) sobre la parte inferior de la pantalla (F) y asegúrala con el remate (K).
- □ Instala dos bombillas tipo A de base mediana de hasta 75 vatios (no incluidas) en el grupo de luces (C).



Instalación

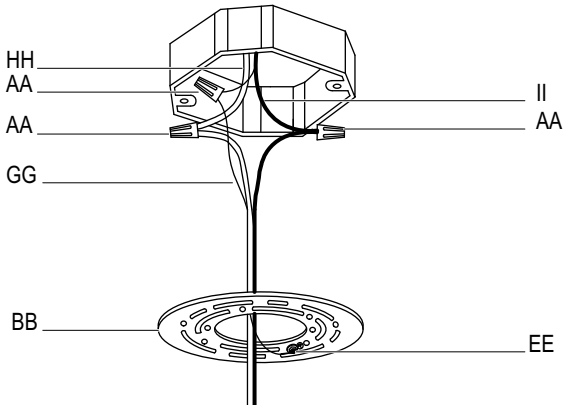
1 Cómo instalar la placa de montaje

- □ Apaga la electricidad en la caja de fusibles principal.
- □ Enrosca los dos tornillos de montaje (DD) en los orificios de la placa de montaje (BB). Asegúrate de que estén alineados con los orificios en la cubierta (A).
- □ Asegúralos con las dos tuercas pequeñas (FF).
- □ Sujeta la placa de montaje (BB) a la caja eléctrica del techo usando los tornillos de la caja eléctrica (CC).



2 Cómo conectar los cables

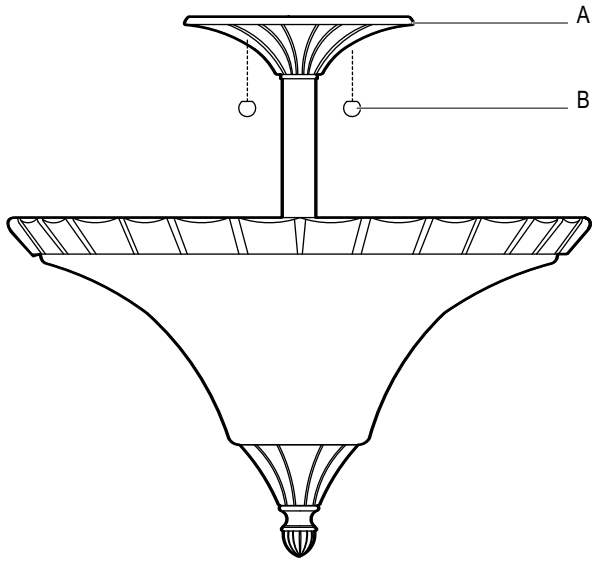
- □ Instala el cable de cobre a tierra de la lámpara (GG) debajo del tornillo a tierra (EE) en la placa de montaje (BB).
- □ Conecta los cables de la lámpara y los cables de cobre a tierra del suministro (GG) en la caja eléctrica usando una tuerca para cable (AA).
- □ Conecta el cable blanco y los de suministro de la lámpara (HH) en la caja eléctrica usando una tuerca para cable (AA).
- □ Conecta el cable negro y el cable negro (o rojo) de suministro de la lámpara (II) en la caja eléctrica usando una tuerca para cable (AA).



Instalación (continuación)

3 Cómo instalar la lámpara

- □ Empuja los cables hacia adentro de la caja eléctrica.
- □ Levanta la lámpara hacia el techo y asegura la cubierta (A) en su lugar con los remate en forma de bola (B).



Mantenimiento y Limpieza

- □ Limpia la lámpara con un paño suave y seco. No uses limpiadores con químicos, solventes, o productos abrasivos.

Solución de problemas

Problema	Causa Posible	Solución
La bombilla no enciende.	□ La bombilla está fundida.	□ Reemplaza la bombilla.
	□ La electricidad está apagada.	□ Asegúrate de que el suministro de electricidad esté encendido.
	□ Hay una conexión defectuosa del cable.	□ Revisa el cableado.
	□ El cortacircuitos está apagado.	□ Verifica que el cortacircuitos está en la posición de “ON” (encendido).
El fusible se funde o el cortacircuitos se activa cuando se enciende la luz.	□ Hay un cable expuesto. □ Hay demasiados artículos en un circuito.	□ Deja de usar la lámpara. □ Contacta a un electricista calificado o llama al equipo de Servicio al Cliente al 1-877-527-0313.

¿Preguntas, problemas o piezas faltantes? Antes de regresar a la tienda,
llama al Servicio al Cliente de Hampton Bay
de 8 a.m. a 6 p.m., Hora estándar del Este, de Lunes a Viernes

1-877-527-0313

HAMPTONBAY.COM

Conserva este manual para uso en el futuro.